

J r mie Descamps

历史遗产与旅游在中国城市规划
中的定位

山东省曲阜市明古城案例分析

研究概述

2006

介绍

背景要素与方法论

中国的旅游业与历史遗产
规划编制与保护规划
曲阜与明古城
问题
工作方法

评估：地块的分析诊断

在明古城方案中实施的规范条例等工具
当地团队中存在的问题
现有旅游发展策略分析
评估程序建议
明古城居民调查

地块考察与分析所得部分结论

有利的当地环境
物质与非物质文化遗产：庞大的历史遗存
强劲的当地旅游发展潜力及驰名中外的孔子与“三孔”
鲜明的地方特色
交通：铁路的缺乏，旅游巴士为主要旅游交通工具
明古城：吸引力的欠缺与薄弱的基础设施
客流：拥堵、不良的管理与割裂
文化旅游……还是祭祀旅游？
地域：地域及行政关系的亟待建立

结论

开放式讨论



Fig. 1. 摄于某家庭旅馆之前，巴士司机正在等待他们的乘客从孔庙离开。曲阜，山东，2006年5月（来源：JD)

“对于游客而言，永远都会存在一个问题，他们不是人数过多，就是人数不足。”

Rémy Knafou 与 Philippe Violier

介绍

在中国，对历史街区的最早的保护办法诞生于 80 年代初。然而众多历史街区，却被快速的城市化进程及房地产市场的自由化所威胁，成为现代化发展中新开发商们垂涎的对象。城镇中心密度不断增加的需求，源于人口的高度增长以及农村人口的大量流失使，这也促使地方决策者毫无顾忌地破坏了承载历史的城市肌理。城市化进程的需求在 90 年代末达到峰值。伴随着人口搬迁和低质量的重建改建工程，诸如上海北京这样大都市的老城区遭到破坏，即而衍生出史无前例的社会、文化的混乱与断裂。

这一现象引起了专业人士的思考，他们开始努力在城市变革的过程中，保证其发展的质量。中国在 21 世纪初，在城市规划领域的显著进步广为人知，更好地融合了尊重众多不同形式下文化遗产的理念。某些空间组织所展示的具有同一性的建筑组团越来越被视作多重属性的载体，如：历史、风貌特征、地域文化、社会特点等。

地方上某些历史遗产保护负责人为代表的业内人士对此颇为关心。新兴中产阶级的涌现为历史文化特色村镇提供了新的契机：历史遗产成为了必须予以考量的旅游发展要素。80 年代的经济改革，带来了城镇居民物质与文化的极大丰富，随着信息、娱乐、消费变得唾手可得，居民们也对旅行充满渴望。

国内旅游与历史遗产保护的兴起，同步而不同速的发展将在本文中得以分析。通过对位于山东省境内儒学发源地，曲阜市现状及其历史中心的分析，我们看到中国正在致力于历史遗产同旅游业相结合模式的探寻，为了处理这两者间的关系，城市规划的相关工具已被运用、因地制宜地加以改造，或创造出来。同里古镇（江南地区）与丽江（云南地区）的做法在这点上可作为研究案例。

在 2006 年 3 月，上海同济大学城市规划设计研究院安排我到第二工作室进行实习，此工作室由邵甬女士负责（同时兼任同济大学教授），她是历史街区保护领域的专家。曲阜市位于中国东部山东省，人口约 150 000 人，工作室一年前接受了曲阜规划局的委托。工作室希望在明古城保护的方案中引入可持续旅游发展的理念。工作团队在旅游新规划编制上力争在满足保护规划要求的同时，探寻出具体可行的措施办法。

背景要素和方法论

中国的旅游业与历史遗产

直到 90 年代中期，身份证与户口簿在中国内部起到了严格控制人口流动的作用。随着“户口”体制的弱化，中国经历着显著的旅游业改革。改革是柄双刃剑，它在满足众多国人在国内自由出行愿望的同时，也将造成了在时间与空间上的拥堵，从而引发诸多地域问题。面对这一新契机所带来的模糊前景，国内旅游业的快速发展时常引发决策者、设计者、发展者的过度兴趣。继而使得城市与自然环境处于危险境地。某些地方大量破坏拆除历史遗产，而某些被保留的，也只是单纯为满足市场目而取悦游客。在另一些地方则反之，他们力图将地方发展与当地文化社会中的精髓相互融合，正如在同里所见的那样。

主题旅游正在蓬勃发展：绿色旅游（环保旅游），红色旅游（以中国革命为主题的旅游活动），白色旅游（冬季运动，登山），蓝色旅游（海滨旅游）……除了对历史名胜的单一参观，涉及更广阔地域范围的旅游项目也日渐吸引眼球，比如那些风景优美的城镇、乡村、历史街区。这些见证了当地悠久历史的地方，不仅吸引着西方的游客，也对越来越多渴望了解其历史的中国游客充满吸引力。对于中国城市来说，随着旅游需求的增长，旅游景点的接待能力面临着巨大压力，旅游业的问题也日益凸现。人流量在特定时间段，集中拥堵在历史街区或乡镇。

旅游需求的增加极大的影响了景观地的品质。一方面，规划方案为了回应旅游的要求，仓促出台。旅游业对于地方经济而言，带来了超出预期的收益，吸引了大量国内外资金，提供了新就业机会，推动了促进房地产与建筑行业发展的土地整治项目。经济利益迫使当地决策者通过并不适宜的规划方案来回应旅游需要，如在受保护的景观地附近兴建度假村和商业区。大量的拆除与劣质的重建工程快速实行，没有真正意义上的民众协商，没有与历史地段的对话与协调，唯一的目的是满足游客的需要。另外，地方决策者热衷于通过低质量的仿建重现被快速城市化吞噬的历史，历史遗产的意义被划归在旅游与消费这唯一一面大旗下（例如北京琉璃厂市场的重建）。

另一方面，即使一个城市实施了能改善居民生活条件，发掘地方文化价值真正意义上的保护方案，无特色的商业活动同样会由于利益的引诱纷至沓来，游客也会即刻蜂拥而至。由于无节制的旅游增长，旅游点以外地段吸引力的缺失，被保护的场所终将被改变，孤立于现代化建设大潮之中。旅游的开放向各地方提出了诸多课题，诸如如何让旅游活动带来的收益用于改善当地居民的生活条件，如何保持当地民俗文化。同时，如何让旅游业的发展成为保存和开发文化价值的真正工具，而不是单纯服务于经济利益？

正如在法国“辉煌三十年”间，保护项目往往服务于旅游的目的。在今天，中国也仿佛在历史遗产保护方案与旅游占主导的方案间摇摆不定。然而，在中国旅游市场全面扩张，而遗产保护措施仅是部分健全的背景下，旅游业与遗产保护间的关系显得更加紧密。

目前，在中国城市中有说服力的案例并不多见。如平遥（山西），丽江（云南）两个在 1997 年被联合国教科文组织列为世界文化遗产的城市，以及江南水乡的案例，均是中国规划者与西方专家十多年来关注的对象。由于现代化和致密化的需求，城市化进程颇具威胁性；保护规划的实施致力于城市与建筑遗产保护，城市文脉与建筑遗产间关系紧密：因为城市肌理的构成基本元素正是各建筑组团。保护规划在理论上考虑到了旅游的管理的问题：如人流的

分配，接待能力，旅游相关商业活动的控制等；开展与历史街区生活休戚相关的各活动：商业、手工业、基础设施等；与此同时，改善人居环境，市政网络以及公共交通等。

保护与整治规划

面对着中国历史古城与历史街区旅游业的蓬勃发展，我们可能首先要在实践中寻找解决办法。目前，保护规划受各市委托由国内规划院编制，一般来说涉及较大范围的城市规划方案。例如，同济规划设计院为老城区编制的控制性详细规划，同时包括其管理办法。

这一规划，包含了多个阶段的分析与操作办法。从历史分析到可实施的规划整治方案，其中对旅游目标和所涉及的整治项目进行了说明。因此，旅游业未来发展的规划被放在更广阔背景下予以考量。控制性详细规划为保护方案提供了一个更全面的视角，因为它将现存建筑与未来发展相结合，依托于省规划厅制定的总体规划中的城市定位。考虑到中国城市快速的变迁，这一远景规划是必不可少的。

对曲阜来说，由同济大学编制的明古城的保护规划回应了当地发展的需求。保护的结果当然是有争议的。尽管总体规划包含遗产保护的内容与措施，然而现实中，这些措施往往并不会被严格落实，而是采用相对变通的处理手段。尽管如此，作为建筑师与汉学家，工作于中国现代建筑观察站的 Françoise Ged 女士认为，正是这一变通性，即保护举措与其处理手法间的异同，让城市的快速变化更好地与城市融合。对曲阜市这一案例的研究，可以让我们确定哪些机制同明古城旅游发展休戚相关。

曲阜与明古城

曲阜的例子非常有意思。明古城环抱着的孔庙与孔府，于 1994 年被联合国教科文组织列为世界文化遗产，它们也正是保护规划的保护对象。这一保护规划是曲阜整个行政区规划项目的一部分，调整了曲阜在这一地区的行政地位，凸现了其旅游功能。另外，曲阜市政府展现了面向国际的开放态度，扩大合作对象范围，并把旅游业作为其未来发展的先锋产业。

明古城的现有面积约为 1.67 平方公里，地处曲阜市中心，城墙将其与现代化的城市分隔开来。如果聚焦几个世纪来曲阜城市的发展历程，我们可以看到曲阜市围绕孔府与孔庙发展起来，这些历史景区，连续几届市政府都十分重视。一个既普通，又深深烙印着儒家物质和非物质各种印记的城市，建立在城墙之内。这一中心型的城市发展模式，从孔庙开始，直至鲁的边界，展示了孔庙与孔府的中心位置与重要性。由于孔庙的存在，城市得以形成，孔庙在城市中享有绝对的特权，正如对当地一句的谚语的解释：“先有孔庙，后有城市。”明古城中的其他重要历史建筑的位置置没，都体现出它们对于孔府孔庙之间关系的重视。

明古城从明代开始就保持着相对稳定的人口，大约 10 600 人，这一数量一直持续到 20 世纪初。在文化大革命期间，不仅建筑遗产及其构件被大量的破坏（厢房，庙宇，柱廊……），同时还造成了孔子嫡系后裔的迁出，以及大量古老文化和传统的丧失。

这一时期之后，城市现代化的意愿又占据了主导地位，尤其在 1978 年，为了疏导道路交通，打通鼓楼南北大街，以及迎接柬埔寨国王西哈努克的来访，明城墙被拆除。其他街道也被拓宽，并沿路建造仿古建筑。2000 年初，在北京清华大学的推动下，明古城城墙被重建，这一

工程在城市规划师和反对复建古建的中国遗产专业人士间，引发了诸多不满。

如今，曲阜市政府通过组织中外专家间各种的合作，旨在让明古城有高质量的发展。目前，只有针对我们通常称为三孔的孔府、孔庙、孔林的保护，引起了当地领导的广泛重视。这三者均为世界文化遗产（联合国教科文组织……）与国家级文物¹。

在三孔被列为世界遗产之时，历史文物缓冲区的理念才刚刚诞生，因此缓冲区的范围并没有从明古城出发，仅仅是三孔被保护起来。这也凸现了三孔与明古城其他部分之间联系的缺失。然而，不可否认的是，城市环境与社会文化背景是承载着我们的历史遗产的载体。

三孔每年吸引着数以百万的游客（2005年400万，比2004年增长25%……），明古城成为曲阜及其周边（在一个相当大的范围内），最具吸引力的旅游点与最主要的接待点。旅游业成为城市的**助推器**，给当地发展注入活力，增加了国内外游客的流量。

一方面，我们想保护孔庙周边从未获得特别关注的城市遗产，然而它象征着老城的价值。超过10 000居民在此永久地居住，工作，开展各色的地方活动。另一方面，由于现存的旅游优势（儒家学说的摇篮曲阜，世界文化遗产三孔）和近些年来力图推动旅游发展愈发急功近利的政策，旅游的需求持续快速增长。总体来说，2003年总体规划，预计在未来几年中曲阜将会呈现高速的城市化。规划师们希望通过此规划方案改善曲阜的接待能力，加强其旅游吸引力。

问题

随着我对方案的逐步了解，一系列问题第一时间出现在脑海里；源自国外的资料，也进一步丰富了本文的分析，这些要素也帮助我在实习期间运用相应的工作方法：

关于遗产规划：

- 在今天，遗产的价值带给了明古城什么？

关于规划中的城市遗产与旅游业间的联系：

- 在中国旅游业被高度重视的背景下，如2003年总体规划所述，曲阜旅游业正逐步成为地区的龙头产业，可否让旅游业服务于地方文化，而不是屈从于单纯的商业目标呢？
- 古城区的规范尚未确定，何种旅游规划可以在改善居民生活条件的同时，满足游客的要求？

关于发展策略：

- 适合曲阜的是何种旅游形态？文化游？长期游，等等？
- 如何将使大众了解古城，减少孔府孔庙及其周边的拥堵状况，让游客们停留更长的时间，扩大他们在明古城以外地区的活动范围，更好的把旅游与城市旅游联系起来？
- 如何在保护与整治得进程中，让古城居民更多地参与进来？
- 实施何种政策可以保证旅游的可持续发展呢？如果明古城居民全体迁移，可持续的旅游还能否存在呢？

¹ 4A级，在近期将会进阶为政府颁布的文物最高等级5A级。

关于组织计划:

- 如何便利地方行政上的工作，以及方案参与者间信息的透明化？

哪些欧洲资料在此方案中可有用武之地呢？

- 《城界旅游》研讨会报告；
- 国际古迹遗址理事会（ICOMOS）发布的国际文化旅游宪章第三第四点；
- Yves Michaud 所著的出行多元性与文化旅游
- Gilles Caire 与 Monique Rouillet-Caire 的文章《旅游是否能成为可持续发展的工具？（Le tourisme peut-il être un instrument de développement durable ?）》；
- 保护地可持续旅游欧洲宪章。

工作方法

对话/调研/讨论/走访

- 直接对话的方法：方案的参与者（市政部门、机关团体）
- 问卷调查：明古城居民；
- 自由对话：方案的参与者（旅游局、居民等）
- 与在曲阜工作的法国专家进行讨论：Frédéric Mauret，欧盟亚洲城乡合作计划 Asia URBS 曲阜工作室负责人，Daniel Duché，建筑师、同济大学顾问。与他们的会晤以及我们之间的讨论很大程度地增进了我对背景的了解，并推进了我对当地情况的研究进度。

三个月时习中，我向同济大学提出的工作建议：

- 在对话，调研，地方资料以及进行的分析研究的基础上，建立评估程序；
- 对与曲阜面临着共同问题的其他中国旅游城市的分析（同里、丽江）；
- 活跃方案参与者间的联系；
- 对于明古城永久居民和临时住户的研究；
- 分析与规划建议。

评估：地块的分析诊断

在明古城方案中实施的规范条例等工具

值得一提的是，明古城保护方案涉的参与者分别来自曲阜当地，中国国内与国际。法国雷恩市（Rennes）与 St-Jacques-de-Compostelle 市于 2005 年 5 月在曲阜开设了欧盟亚洲城乡合作项目 Asia URBS 工作室，该工作室由曲阜市旅游局监督，曲阜旅游局同时负责该项目后勤保障与协调工作。这三个城市制定了详细的项目计划，涵盖明古城保护规划及其旅游政策。同济大学从城市整体角度出发编制了保护规划，来到曲阜现场的城市规划师们与负责编制保护规划的同济大学一起，借助已经在法国成功运用的技术进行工作，如遗产清单以及得益于地理信息系统 *SIG* 而数字化图像化的遗产信息调研报告。

在保护规划中，Asia URBS 工作室与同济大学运用的几乎是相同的工具，但是他们在某些方

面的任务却不尽相同。在此项目进行过程中，保护规划还尚未编制完成。为了落实这一法律文件，2006年6月法国专家，雷恩市遗产保护顾问Daniel Duché访问曲阜，他与Asia URBS工作室、同济大学间进行了多次会谈讨论。他此次旅行的目的之一就是确定保护规范的目标。同济大学与Asia URBS工作室分别编制一版控制性详细规划。为了保证针对明古城重要建筑实施的保护可在未来规范条文中明确阐述，在这些次会晤后，依靠遗产清单的帮助，针对重要建筑采取的较大举措被确定下来。会晤中的讨论起到了衡量两版规划间的差异，找到现存保护方案中的欠缺等作用。我们也申明旅游应作为必需考量的要素被引入，与遗产保护工作并行。

为了使整体保护标准更加清晰化，中法规划师建筑师间的讨论集中在规范内容上。邵甬介绍了中国用于管理城市及建筑遗产的法律及条例，她发现Asia URBS工作室所提出的规范，与当地情况结合的更紧密，然而没有对1994年至2002年间颁布的国家保护历史遗产条例给与足够考量。应该更好地融合中国国内现有规范，以便最大程度地协调地方条例与国家法规。

对曲阜而言，可以推荐采用两级条例：地方条例（总体），以及一个技术条例。这一方式是为保护丽江而制定的，邵甬向当地团队介绍了丽江技术条例的概况，此条例对明古城技术条例的编制颇有借鉴意义。

Daniel Duché也表示在曲阜这一案例中，我们不能给每一个街区都制定相同的规范条例。针对各个街区依次调整条例，并在条款文件中引入这些细微变化是必要的。Daniel Duché也列举介绍了几个有参照意义的例子。在高度问题上：他认为在所有街区均将建筑檐口高度控制在9米是不可能的，所以必须要有一个因地制宜的调整。在四合院类型上：我们拥有不止一种类型的四合院，而是三到四种基本样式。应采取措施避免规范实施僵化从而削弱这种多样性。

同时他还惊奇的发现在Asia URBS工作室与同济大学分别编制的两版保护规划中，保护建筑的数量大相径庭。Asia URBS工作室设定994个建筑为受保护建筑，而同济大学方面则为1450个，如何解释这种数量的差异呢？

Asia URBS工作室与同济大学在对历史遗产的理解逻辑上并不一致。同济大学将建筑组团与院落逻辑作为保护的基本单位。认为每个院落的边界是组成整个城市肌理的统一单元。四合院的保护措施应考虑其所处街区情况，而不是将其孤立保护。当地的规划师们综合考虑其建筑历史风貌以及其目前使用状况。他们同时考虑到当院落中的附属房间为平屋顶形式，应予以拆除。同时，他们对明古城长期保护经验以及他们对当地情况的了解都可以帮助他们制订出真正可行的保护措施。

Daniel Duché最后要求同济和曲阜的规划师们通过他们方案更好的突现历史遗迹，即古官邸院落等的遗迹，其中有些我们今天还可以辨认出，如明古城墙。应于遗址处使人们可以看出其遗迹，以便凸显明城墙的精妙之处。

通过对古城的充分了解，遗产清单对于讨论的顺利进行提供了很大帮助。2006年6月的会谈强调了四个保护方向，以突出古城的重要特色：

- **路网：**道路、街巷、建筑组团内部的连接通道。这一布局形式是如今明古城的风貌的重要元素。道路用途及其分级是非常重要的，应予以保存。沿街，沿城墙等建筑的长宽比，建筑限高，造就了曲阜的特色环境。路网的肌理在很大程度上是由院落入口处的墙体勾勒而出的，墙后则是屋顶的轮廓和绿植。
- **建筑组团：**沿路的建筑组团分布，形成网状布局，城市的韵律被路网勾勒出来。私密与公共空间间联系紧密。组团间的分隔由建筑墙体实现。
- **建筑单体：**占地的保持，界限与分级都是形成城市肌理的基本元素，同时它们也在目前古城发展变化中承受着最大的影响。
- **建筑材料：**建筑材料，色彩与肌理是城市的灵魂。抹灰涂层、屋顶处理形式、五金构件，入口处理形式等都是我们应注意的要素。在曲阜，传统材料的使用技术依然在传承。对传统材料的使用是维护地方经济和工作岗位的一种手段²。

Daniel Duché 具体阐述道，条例的制定也应伴随着对周边居民条例知识的普及。比如可以通过相关文件的分发而实现。这一文件应有助于发现一些已经无法满足居住条件的状况，并制止这种趋势的蔓延，这往往是由于院落内部空间建筑密度过大所造成的。这一文件对于条例通过也应是先决条件。并且它应是面向大众的，通过简单易懂的图画（小巷、院子等），便于大众理解。

保护规划需在 2006 年 10 月呈报市政府。其落实象征着明古城保护工作的一大飞跃。

当地团队中存在的问题

除了条例方面，还应注意一些棘手的问题依然存在。一方面，同济大学与 Asia URBS 工作室的合作并不明显，尽管团队工作的课题是相同的，他们之间的关系却更多的是竞争关系。

另一方面，当前对当地团队的管理又是极度困难的，Asia URBS 工作室的工作人员来自当地规划局，他们为此项目工作时，其任务量就自然加倍了，他们需同时为工作室和当地规划局工作……而工作室又不额外发放薪酬，因为地方规划局领导刘海涛担心，Asia URBS 工作室成员与当地规划局成员间的薪酬差距过大。以至于 Asia URBS 项目团队的积极性一直不是很高，刘海涛 jingchang 给工作室成员布置规划局的任務。因此，工作量加倍，工作更复杂，而薪水又很低。另外，地方规划局并不是时刻热衷于将他们认可的，由 Asia URBS 工作室制定的方案落实。这正是试点项目：某位于寺庙中的学校的修复工程以及落实“遗产分级”，所面临的情况，此项目尚未启动：刘海涛认可了此方案，却并没有落实它。

现有旅游发展策略分析

我们也注意到旅游的问题。在这一研究进行期间，对旅游的思考正处于停滞阶段。如果同济大学提出一个有建设性的旅游策略，它就需要继续深化和具体化，而且需要得到所有地方合作伙伴，曲阜市旅游局以及法国 St-Jacques-de-Compostelle 市（雷恩市在 Asia URBS 项目的合作伙伴）的同意。事实上，我们看到每一个参与者都为明古城制定了旅游政策，而他们之间

² 根据 Frédéric Mauret 的报告，Asia URBS 工作时，2006 年 6 月

并未互相进行过协商。

随着我对不同的行政部分机构的调研研究的深入，有三点亟待改善。一方面，同济大学、St-Jacques 市以及当地旅游局在旅游业发展上所作的工作相互间是完全分割开来的，他们各自进行探索研究。通过对他们所做文件的研究，我们可以很容易的发现，他们均拥有大量丰富的信息，制定的策略并不相同，却都很有价值。地方旅游局拥有经济数据信息和对当地、国内国际旅游市场的可靠了解；同济大学以社会、城市以及建筑层面为重心，在其保护规划中已经进行了曲阜的旅游评估工作； St-Jacques 市，得益于朝圣活动，在文化旅游、地块分析、重视旅游产品开发等方面经验丰富。最终他们各自做出的方案要么相似要么互补。因此，我们很遗憾的看到双方均付出的如此多的努力但并没有真正的分享他们各自的经验。这是我的第一个认识。

我发现的另一个缺憾：地方行政部门间的合作和横向联络几乎不存在，因而旅游业，这一需合作的重要领域，不得不承受这一割裂的后果。

最终，我们将视角锁定到明古城的旅游发展方面，以及落实文化品质旅游上，然而针对曲阜整个范围内的工作却是欠缺的（然而 2003 年制定的总体规划是鼓励这一工作进行的），而对于曲阜来说，这一工作是至关重要的。

基于统一各方案和资料，促进行政部门间更好的协作，以及针对整个曲阜地区的工作这三个目标，我向同济大学以及整个项目的参与方提出了我的建议。

评估程序建议

根据两个月的研究，我建议同济大学和Asia URBS 工作室共同思考旅游管理的问题，并提出对团队进行小的重组调整，以及开展作为地域和旅游研究基础的评估程序。随后的部分以及建议的调查，都被译为中英两国文字，并与当地参与者讨论。

我建议分四个步骤开展此工作，而其开展需通过所有明古城项目合作伙伴的共同协商确定。如果Asia URBS 工作室和同济大学方面对于城市遗产保护都进行了确实的思考，那么毫无疑问对旅游问题的思索应在合作的模式下得以深化。目前，所有参与项目的合作伙伴： Asia URBS工作室、同济大学、当地规划局、旅游局，在旅游课题上所做的工作过于独立，并不能体现出一个综合性视角。应该促使该项目的全部参与者工作制定出一个关于旅游发展的策略，避免走弯路；合作可以有利于制定出更为长远的策略。

第一步，集中资讯，集中各方的关于曲阜旅游活动的信息，同时设立一个专门的工作团队，联络各个服务部门和项目合作伙伴，翻译信息以便捷国内外合作者间的交流，并负责会议组织等。

第二步，实施评估，评估致力于回应下列问题：曲阜旅游的重要问题是什么？旅游开发将会对明古城有何影响（社会、经济、环境层面）？明古城居民是如何看待旅游的，旅游发展对居民的具体影响是什么？当地决策者是如何看待和设想曲阜旅游的，尤其是明古城的旅游？旅游接待的质量为何？如何在一个迅速变化的城市背景下诠释旅游的需求等等。为了回应这些问题，我提议与相关合作伙伴直接会谈或自由谈话，并通过问卷形式完成居民调查。

第三步，完成改评估的总结，开展地块的分析诊断，找出曲阜旅游业发展的优势与弊端，尤其是涉及明古城的。

第四步，落实明古城旅游发展定位

明古城居民调查

针对受旅游影响最大群体，即明古城居民以及游客所进行的两项调查，对我而言，在评估过程中是必不可少的环节。一方面，了解居民对于他们自己城市旅游发展的看法，以及他们对周边环境的感知是必要的，同时为了了解在历史中心的变迁中，居民所处地位的现状。另一方面，为了更好的了解旅游需求和曲阜旅游接待质量，特别是与其历史中心相关的部分，对游客的调查也是必不可少的。由于时间的限制，针对游客的调查的仅仅是在设想阶段，而并没有能够实现。

明古城居民调查的实施是将居民与当地决策联系起来的一种方式。关于周边环境，老城旅游发展的感触，这些调查主题，也会引起居民的兴趣；同时，通过对各个不同街区的调查，可以得出对整个老城的一个综合判断。

最终，这一调查在 2006 年 9 月，由 Asia URBS 办公室，旅游局和街区居委会牵头开展。

调查按各街区进行，有如下优势：

- 按街区开展，可以利于简化信息分类；
- 有利于按老城街区，对城市遗产进行评估；
- 有利于根据居民的观点，找出具有旅游潜力的街区；
- 有利于了解各街区居民眼中的问题；
- 建构了老城街区社会学参考数据。

调查可每年进行一次：

- 如果第一次调查是面向全体老城居民的，随后对居民的抽样调查可以用来估测居民感受的变化。这类的调研往往是最有用的，可以收录成为社会学参考数据的一部分。同时，居民通过意见的表达，可以充分地参与到修复过程中，再次成为当地的主人³。

调查应该兼具地域特性和社会性，且应特别侧重：

- 在改善生活质量方面居民的需求和他们对其空间的使用方法；
- 居民对其直接生活环境（建筑、公共空间、城市遗产）的感受，他们关于明古城的认知（历史……）；
- 他们对明古城旅游发展的感受。

³ 里昂或其他法国城市都有类似经验，经常是出现在那些发展变化较大的街区或历史中心，规划师和地方决策者利用居民调查来修正他们的政策。可能这是我们现阶段能想到的让居民更好参与到曲阜地方决策中去的最好方法。

需获取的信息包括:

- **个人情况:** 性别、年龄、家庭人口、婚姻状况、工作状态;
- **院落/住房:** 居住状态 (租客, 房主……), 建造年代, 建造重建情况 (新旧); 建筑整体图像, 满意与缺憾处; 与城市遗产的联系 (古建筑类或不属于建筑遗产);
- **街区:** 街区历史; 街区整体图像, 满意与缺憾处; 街区演变印象, 街区风貌特色;
- **居住轨迹:** 选择居住在此街区的原因, 定居, 移居 (过去或未来的搬迁情况);
- **每日出行状况:** 工作目的, 商业目的, 交通工具的使用, 路线, 所花费时间……;
- **明古城:** 老城整体图像, 满意与缺憾处 (市政设施, 公共空间-使用; 服务, 商业, 交通), 对老城城市遗产的感想 (物质与非物质遗产);
- **明古城的旅游 (横向设想):**
 - 与旅游直接相关的职业活动;
 - 曲阜旅游发展的评估 (自 80 年代起);
 - 居民对于旅游的各方面设想 (经济, 环境, 生活质量, 工作机会, 税率, 不安全性, 交通疏导, 邻里关系……);
 - 旅游景点以及服务的印象 (除了三孔之外);
 - 为了旅游业的发展, 老城中哪些资源应被开发?
 - 是否希望开展与旅游相关的活动 (民宿, 餐饮, 商业……)

问卷调查面向老城所有家庭, 约 3000 户, 其分发工作有老城区各居委会负责。

地块考察与分析所得部分结论

曲阜拥有十余项风貌特色及利于地区旅游发展的优势。其中一些特色应被发展, 保持或完善:

有利的当地环境

- **有利的气候,** 一年大多时候气候宜人; 冬季气候温和。分明的四季, 决定了各时节的农业活动, 播种、收割、每年的丰收。
- **高品质的环境,** 自然景色亲人且被较好保存。曲阜位于壮阔的山水之间, 未被旅游开发过度波及。从南至北, 丘陵地区与山区遥相呼应, 在多处, 规划都考虑到农业用地, 自然环境与群山的相互和谐 (比如在九仙山, 曲阜向北 15 公里处)。捕鱼是较为普遍的当地休闲娱乐活动。

另外, 曲阜也很幸运, 没有受到过多的工业污染 (周边工业较少, 农业面积广阔), 因此较上海, 广州, 北京等大城市空气质量更好。

- **城市乡村联系紧密**，这一特点在中国其他大城市中已经不复存在。从曲阜市出发可以很容易的来到周边乡村，这也让曲阜市更为亲人，尺度更人性化。

周边村庄对于那些想了解当地民俗的游客来说是有吸引力的。在旅游层面上，一些村庄，如曲阜北方五公里处的吴村，已经拥有了部分旅游接待的基础设施，并开始在一些传统院落试运行农家院住宿。

- **循序渐进的城市化进程**，城市规划中逐步融入了生态理念（根据 2003 年总体规划）。

物质与非物质文化遗产： 庞大的历史遗存

- **遍布全域的考古和建筑遗产**： 分布在城区，明古城及其周边，以及一些农耕区。地域内各路线自然分布：独立的寺庙，百年的槐树林，山地中的大型墓地群，散落在田野里的古建筑等。
- **丰富的空间组织形式与明古城城市遗产要素**： 入口形式、影壁、组团、院落、T型小路，等等。
- **丰富的非物质文化遗产**： 工艺品、绘画、书法、文学文化、传奇人物、传统节日等等……
- **巨大的文化财富—儒学**： 对国内外人士均有巨大吸引力，并在曲阜有着可看到的具象化的实物，孔庙、孔府、孔林。这一珍贵的历史遗产也造就了地方自豪感，从而强化了地方特色。

强劲的地方旅游发展潜力及驰名中外的孔子与“三孔”

- **全省范围内旅行社热衷的旅游目的地**，从经过曲阜的多条旅游路线来看： 5 条全省范围内最热门的旅游路线只有一条不经过曲阜（此路线为海滨游，涉及日照和青岛两市）。
- **交通基础设施的完善**，未来将会在曲阜设立高铁火车站（曲阜东站，为行程 5 小时多的京沪高铁路线中间站），便于承载来曲阜旅游的更多客流量。

鲜明的地方特色

- **鲜明的地方特色**。山东是汉文明与文化的发源地。中国文化很大程度在曲阜都有所体现； 这也是中国大城市抵御西方化发展的一个很好的例子。
- 曲阜人**热情好客**，对中外游客，都尽显礼仪之邦的本色； 比如进餐中的礼仪，尊贵的客人要坐在最尊贵的位置（一般是面向房间入口），盛情的酒杯也要敬献给客人。
- **民俗习惯**，夏季在夜市用餐，吃烤羊肉串，喝新鲜的酿造啤酒。这些流动铺面与市场增强了整个城市的交际性，利于居民的会面交流。清晨，一些早点摊位会出现在

老城的某些路口或路边。早点摊位经营开始的很早，而其顾客也同夜市的顾客不是同一人群。

- **饮食产品**，丰富的当地特色食品（煎饼、孔府宴……）；其它产品也拥有当地品牌，如“孔府烟”，“孔府佳酒”，这两种产品得到了游客和当地居民的高度评价。

然而，曲阜的某些优势并没有很好的开发利用，有些被遮掩，有些甚至被废除，比如夜市，当地群众文化的精髓，它正面临着从老城中消失的窘境。尽管优势众多，阻碍旅游良好发展的劣势也并不少，且很多都出现在市中心地区。

交通：铁路的缺乏，旅游巴士为主要旅游交通工具

- **火车服务缺失，车站过于偏远**。游客在曲阜停留时间过少的问题与交通问题休戚相关。铁路由于一个简单的原因并没有被很好的利用起来（14%的客流）：即曲阜火车站列车班次少，而周边其它火车站（兖州，泰安）又相对较远而。
- **购买前往中国各大城市的火车票并不容易**。在曲阜没有发送火车票的营业窗口，要获得车票需通过关系，或者旅行社。在与居民的交流中，有个现象引起了我的注意，80年代来曲阜旅游的游客停留时间更长：在这一时期，游客拥有更多的时间，因为旅游经营者还未存在，游客依靠唯一的交通工具来旅游，即火车。利用旅游巴士来旅游，为旅游者提供了更高的机动性，便于将游客载至大型旅游目的地，然而如曲阜等目的地，游客一般只做短暂停留。
- 如今，旅游巴士已经成为来曲阜旅行的第一交通方式（65%）。旅游的路线往往是在相对短的一段时间内，前往多个旅游目的地，旅行社通常会选择在曲阜市内进行一个简单浏览，参观完三孔就离开。利用巴士来旅游为游客提供了很大的自由，可以在一定时间里参观更多的景点。

明古城：吸引力的欠缺与薄弱的基础设施

- **明古城的总体面貌**。目前，明古城对于游客缺乏吸引力。尽管拥有丰富的地方文化，风俗习惯与特色工艺也依然富有朝气，但游客们并不希望流连于一个不干净、破败甚至是废弃的地方。迄今，除了三孔的游览外，并没有去其它地方如小巷、古宅、其它古建筑或院落等地的意愿存在。
- **公共设施的规划**：公共卫生间、饮水点、垃圾箱、纳凉点，银行等还欠缺。
- 在曲阜**购物**也比较困难。商业都是围绕孔子这一主题开展的，然而面向游客的高质量商业很少（除了后作街的手工织物商店，及在南门附近的几家并不明显的古玩店）。
- 根据居民所讲，**明古城极度缺乏夜生活的场所**。他们引用当地方言来形容曲阜晚上无事可做的现象：“白天看孔庙，晚上去睡觉！”

- **低价位的旅游住宿。**对于来曲阜进行儒家文化之旅的学生等游客来说，缺乏舒适的低价位的住宿。唯一低价位的住宿就是家庭式住宿，而经营家庭式住宿往往只是该户居民的副业。尽管有些家庭式住宿位于人流量很大的区域，但依然鲜有游客光顾。
- **旅游信息中与散布在城市中的信息点。**服务于游客识别度高且广为人知的信息中心在曲阜并不存在。我就曾经多次告知中外游客购买孔府孔庙参观票的地方。甚至明古城的入口，对于步行和驾车的游客来说，也未很好的标识出。另外，景区附近，利于游客尤其是外国游客了解景区知识的独立的信息点也非常欠缺。

客流：拥堵、不良的管理与割裂

- **孔庙与空间的拥堵游客量。**在旅游高峰期（五月份与十月份长假期间），主干道的车流阻塞，使得从早到晚汽车喇叭的声浪不绝于耳，打破了寺庙及花园周边所渴望的宁静。狭窄的道路充斥着不相宜的大型巴士，停车场与旅游休息区也很缺乏。在持续多小时的随团步行后，疲劳的游客们却不能得到真正的休息（对孔庙的游览大约持续两到三小时）。
- **后作街，**位于孔庙北门的后作街，是连接被孔庙分割为二的城市东西两部分的唯一街道，集中了大量的游客和车流量，尤其是大型巴士，整天络绎不绝，危害着沿街居民（及游客）。有时，15 辆车鱼贯而行，或掉头，或压到花坛，或毁坏树木，引发的交通阻塞，只有最有经验的居民才能绕开（比如，为了通过，把车开到人行便道上）。当它们最终停车，司机们依然开着发动机为了能让空调运作以便午休。而另一些司机，由于其工作与当地居民逐渐熟识起来，通过购买水、烟和其他产品，去居民家吃饭或在等待游客出来的时间里到居民家休息等，参与到地方经济中来。

另外，在明古城还存在着东西部发展不平衡的状况；旅游业主要惠及其东部更商业化的地区，而用于行政功能的西部地区则某种程度的受损，从而造成了老城交通流量的严重失衡。

- **停车管理的问题。**我在曲阜的日子里，一个意想不到的事情发生了：某个早晨在后作街，爆发了一起居民间的冲突，冲突的起因是管理这条街的两个街区居委会为了停车位而争吵了起来。一个居委会希望一辆巴士可以停在自己的管辖区（路的东侧），而另一个居委会已经给它分配了另一个停车位置（路的西侧）。两个居委会之间的战争持续了三天之久，直到第三天清晨警察的介入才平息。
- **旅游高峰期旅游车停车费用问题。**曲阜的停车费用为全省旅游城市之最。2006 年 5 月，孔林前每辆巴士的停车费用为 40 元（4 欧元）（而山东省知名海滨城市青岛的停车费为 1 元）。一些旅行社制定行程时故意绕开曲阜，就是因为高昂的停车费用。当地政府并非不知情，而正是他们迫使居委会收取高价。
- **游客与永久性居民间缺乏互动联系。**在曲阜，由于流量分布不均，旅游与当地生活的割裂是非常明显的：游客只与商业有着唯一联系。当地居民不去孔庙，而游客的脚步仅限于四分之一的明古城。一个更好的人流疏导，可以帮助这两方割裂的群体更好的融合。

文化旅游还是祭祀旅游？

- **单一导向孔子儒学的旅游政策。**作为世界文化遗产的孔庙孔府孔林，如今成了曲阜作为旅游目的地的唯一卖点。其结果就是游客，尤其是一日游的游客错过了分布在老城的其他旅游景点，比如博物馆、古宅、院落餐厅、街巷、影壁……在任何时候，旅游局的韩凤举先生都不认为将旅游仅仅定位于儒家或是三孔游，有什么不妥。即曲阜旅游比起文化游而言更像是祭祀游。如果说韩先生摆出了所有引发游客驻留时间缩短的原因，他还是忘了曲阜的旅游与商业政策仅仅基于对三孔的游览。而这一理由以不足以挽留曲阜的游客，因为他们所认知的曲阜就是寺庙，而不是一片值得去探索的土地。
- **儒家文化的演绎。**事实上，将曲阜的旅游单纯定位为围绕儒家文化这一主题也会引发另一危机：对文化的再诠释与传奇的展现仅仅是为了取悦于游客。这也就是我们所说的危机文化的“市场化”——广场乐舞《杏坛圣梦》是否真的忠实于孔子的世界观，“六艺城”景点是否精确的再现了儒家思想……？在未来，我们也许将面临对历史遗产真假难辨的境地。总之，我们需要在历史真实性和其当代发展间找到平衡点，而不是一味的贴上儒家文化的标签。

地域：地域及行政关系的亟待建立

- **曲阜与其地域间缺乏联系。**在曲阜，当我们在市里，完全无法感受到其市外广大地域都拥有丰富的历史，建筑，社会，自然资源。游客来曲阜都是取道高速路或是多车道的大路，而从来没有走过附近乡村的小路。另外，通往乡村中独立景点的入口，鲜有指示牌，人们很容易迷路。曲阜市没有设定任何一条可便于游客去其周边乡村探索的路线。而在各景点当地，要么根本没有寺庙等景点的指示牌，要么就是指示牌已经无法识别，生锈或是受损太过严重。
- **一个在行政上过度割裂的地区。**景点指示牌的缺失一定程度上反映了这一地区各市乡间行政管理的割裂。而在春秋时期作为汉文化和儒家文化的发源地的鲁国正位于此；然而如今这一地区被城市乡村的各个管辖范围分割成小块，因而整个地区并没有统一的政策和旅游目标，因此，鲁国的理念并不能被体现出来。如果曲阜市想推行设计更广阔地域的旅游，落实与该地区周边城市联系更紧密地政策成为必不可少的条件。

因此，通过对于曲阜旅游优势劣势的透彻介绍，一些可以最终改善曲阜旅游的办法已浮出水面。同济大学提出了针对于明古城规划整治的众多办法。

结论

开放式讨论

这一研究涉及曲阜、同里和丽江三市。我注意到不同的发展阶段，即经济、社会、城市与遗

产，以及旅游。一些进展反映出中国正处于重要的变革阶段。相对而言，这三个城市为这一变革提供了较好的参考。

曲阜正处于一个漫长的保护工作的开端，地方决策者的目标，也就是他们所期待的这一保护工作的结果还没有完全明确。对于老城的发展，他们在短期性仿古主题公园的发展模式和要求规划师们思考历史保护和社会经济发展的模式间摇摆不定。地方政府尚未出台任何针对市中心的保护条例。

同济大学已经在同里落实了保护规划，如今吸引了越来越多渴望了解同里历史的游客。旅游的发展已经带来了重大的影响，特别是文化方面的，由于人流量的增加，随之而来开展的商业活动都针对于旅游发展。目前，地方政府的解决办法体现在旅游管理上。私人旅游公司负责整个城市的旅游组织管理：流量配置，商业开展，导游，餐饮等等，通过游客负担的门票来获取收入。同时，它还负责关于旅游和历史遗产的当地组织活动。作为它盈利的代价，它必须同时肩负着维护小镇以及建筑翻新等任务。然而，这一私人公司真的愿意去履行这一任务么？在 2006 年 6 月，我与王景惠教授会谈的时候，他说：“官方管理对那些脆弱的景点而言，依然是其可持续发展的唯一保证。”

第三个城市，丽江可能是中国历史城市旅游的一个极端案例。它从 1997 年（成为世界文化遗产）到 2003 年期间，游客数量从 30 万人次激增到 300 万人。在这一城市里产生的社会和文化巨变是无法逆转的。该地的彻底商业化，使得这个作为中国遗产保护复兴试验项目的优美小镇，在众多建筑都得到很好修复后，变成了一个毫无灵魂的花园，一个其本地文化逐渐被蚕食殆尽的空壳。也许我们可以进一步说，这些曾为此项目工作过的规划师们是随后成功的受害者。这也同时与大约 10 年前开始的国内旅游需求的爆炸性增长相呼应。

如今，同济大学的规划师们，得益于丽江经验的反馈，似乎已经意识到，旅游可以改变一切：或由于不宜的旅游规划，或在保护之后，由于吸引了上百万的游客而破坏了景点……应达到何种平衡？如何控制？比如在曲阜持续的旅游增长，根据韩先生估计，在 2010 年曲阜的游客将达到 800 万，相当 2005 年的两倍。明古城和它的寺庙是否能承受这一数量？总之，致力于中国遗产保护的规划师们身处复杂的境地，无论保护规划是否存在，他们针对旅游发展所提出的解决办法都需要考虑到快速的中国社会城市发展。